

Circular informativa

INFCIRC/1085

22 de mayo de 2023

Distribución general

Español

Original: inglés

Comunicación de fecha 11 de mayo de 2023 recibida de la Misión Permanente de Ucrania ante el Organismo

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal de fecha 11 de mayo de 2023 de la Misión Permanente de Ucrania ante el Organismo.
2. Conforme a lo solicitado, por la presente se distribuyen la nota verbal y su anexo para información de todos los Estados Miembros.

Nº 4131/36-197-53557

La Misión Permanente de Ucrania ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de transmitir el llamamiento de la Rada Suprema (Parlamento) de Ucrania a los parlamentos de los Estados extranjeros, al Parlamento Europeo, al Organismo Internacional de Energía Atómica y a sus Estados Miembros relativo a la implantación de medidas destinadas a reducir la cooperación con la Federación de Rusia en la esfera de la energía nuclear, así como a la imposición de sanciones a las empresas y las organizaciones del complejo industrial nuclear ruso (se adjunta la traducción no oficial).

La Misión Permanente de Ucrania solicita a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica que distribuya con prontitud la presente nota verbal junto con la documentación adjunta como circular informativa a todos los Estados Miembros del OIEA.

La Misión Permanente de Ucrania ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena aprovecha esta oportunidad para reiterar al Organismo Internacional de Energía Atómica el testimonio de su distinguida consideración.

Documentación adjunta: 8 páginas.

[sello] [firmado]

Viena, 11 de mayo de 2023

Secretaría
Organismo Internacional de Energía Atómica

Viena

LLAMAMIENTO

de la Rada Suprema de Ucrania

**a los parlamentos de los países extranjeros, al Parlamento Europeo,
al Organismo Internacional de Energía Atómica y a sus Estados Miembros
relativo a la implantación de medidas destinadas a reducir la cooperación con
la Federación de Rusia en la esfera de la energía nuclear, así como a
la imposición de sanciones a las empresas y las organizaciones
del complejo industrial nuclear ruso**

Apreciando sobremanera la contribución de la comunidad mundial para apoyar a Ucrania en su resistencia a la agresión armada a gran escala de la Federación de Rusia contra Ucrania y expresando agradecimiento por la asistencia prestada,

tomando en consideración la necesidad de seguir replanteándose la actitud hacia la Federación de Rusia y la cooperación con ese país en todas las esferas debido al impacto negativo crítico que ejerce en la seguridad mundial,

señalando a la atención de la comunidad mundial el flagrante y prolongado desdén de la Federación de Rusia por la seguridad tecnológica nuclear, que se pone de manifiesto en la ocupación por su parte de los territorios de las centrales nucleares ucranianas y la colocación de equipo y personal militar en ellos, en la violencia psicológica y física ejercida contra sus trabajadores, en el desarrollo de hostilidades en las inmediaciones de unidades de potencia, así como en el bombardeo de instalaciones nucleares civiles de Ucrania, que condujeron a repetidos cortes de emergencia en el suministro eléctrico de centrales nucleares,

condenando las declaraciones del presidente de la Federación de Rusia acerca de la suspensión de la participación de la Federación de Rusia en el Tratado entre los Estados Unidos de América y la Federación de Rusia sobre Medidas para la Ulterior Reducción y Limitación de las Armas Estratégicas Ofensivas (Nuevo START), así como la orden impartida al Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia y a la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom de ese país de prepararse para ensayos de armas nucleares rusas,

tomando en consideración la necesidad de responder al agravamiento ilegal y cínico de la situación por parte de la Federación de Rusia debido al chantaje nuclear que ejerce sobre el mundo, el uso activo de la energía como arma y el terrorismo, incluida la intimidación de la población civil de Ucrania,

observando que uno de los principales responsables de la aplicación de la estrategia de chantaje nuclear es la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom de la Federación de Rusia y las personas físicas y entidades jurídicas conexas (afiliadas) que están directamente involucradas en el suministro de armas y equipo militar, materias primas, y equipo para eludir sanciones y tecnologías a empresas rusas de defensa sancionadas, cuyos empleados participan directamente en la ocupación temporal de la central nuclear de Zaporíyia,

haciendo hincapié en la necesidad de reaccionar de forma adecuada y proporcionada a las inadmisibles transgresiones cometidas por la Federación de Rusia, la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y las personas físicas y entidades jurídicas conexas (afiliadas) presentes de forma ilícita en el territorio de Ucrania,

destacando el hecho de que la Federación de Rusia está implantando estratégicamente sus propias normas y tecnologías nucleares con el fin de ampliar su control de los Estados que adquieren de ella uranio enriquecido y otros bienes y servicios relacionados con la energía nuclear,

entendiendo que para la comunidad mundial es de carácter prioritario contar con una política internacional coherente, responsable y eficaz en el ámbito de la seguridad nuclear,

haciendo hincapié en la necesidad de cooperación continua a nivel internacional con miras a elaborar e implantar un mecanismo de sanciones eficaz respecto de Estados que demuestran desdén por la seguridad nuclear y cometen actos delictivos contra instalaciones nucleares civiles y su personal,

guiada por los objetivos declarados en documentos jurídicos internacionales de alcanzar un alto grado de seguridad nuclear en todo el mundo sobre la base del fortalecimiento de la cooperación internacional y la adopción de medidas prácticas eficaces para impedir la comisión de actos de terrorismo nuclear y enjuiciar a los culpables,

considerando la ocupación temporal de la central nuclear de Zaporíyia por la Federación de Rusia, el quebrantamiento de la legislación ucraniana en materia de seguridad nuclear y radiológica, la Carta de las Naciones Unidas, el Estatuto del Organismo Internacional de Energía Atómica, los convenios y las convenciones internacionales, las resoluciones de las Naciones Unidas, la Junta de Gobernadores del OIEA, y los principios de seguridad nuclear tecnológica y física,

la Rada Suprema de Ucrania hace un llamamiento a los parlamentos de los Estados extranjeros, al Parlamento Europeo, al Organismo Internacional de Energía Atómica y a sus Estados Miembros para que:

1. Adopten medidas destinadas a reducir la influencia de la Federación de Rusia en el desarrollo de la energía nuclear a nivel mundial, que consistan en: reducir las compras de combustible nuclear, uranio natural y servicios conexos procedentes de Rusia, abandonando gradualmente los componentes rusos en la energía nuclear hasta prescindir de ellos por completo;

rescindir nuevos contratos con la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y personas físicas y entidades jurídicas conexas (afiliadas) relativos al enriquecimiento de uranio y la compra de combustible nuclear;

rescindir contratos nuevos y ya celebrados con la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y entidades jurídicas conexas (afiliadas) relativos a la proyección y la construcción de centrales nucleares y a la prestación de servicios auxiliares, y

rescindir otros acuerdos comerciales, proyectos conjuntos y programas industriales con la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y personas físicas y entidades jurídicas conexas (afiliadas), hasta que concluya el chantaje nuclear por parte de la Federación de Rusia, las actividades ilegales relacionadas con materiales e instalaciones nucleares ucranianos de carácter civil, la retirada de tropas rusas del territorio de Ucrania y la indemnización por los daños causados a Ucrania como consecuencia de la agresión armada.

2. Respondan adecuadamente a las inadmisibles vulneraciones cometidas por la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y personas físicas y entidades jurídicas conexas (afiliadas) en el territorio de Ucrania:

imponiendo sanciones personales a funcionarios clave de la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y entidades jurídicas conexas (afiliadas), incluidos miembros del Consejo de Administración y el Director Ejecutivo de la Corporación Rosatom, así como los directores ejecutivos de todas sus filiales y entidades jurídicas conexas (afiliadas);

imponiendo sanciones personales a empleados de la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y personas físicas conexas (afiliadas) que interfirieron y siguen interfiriendo en el funcionamiento de centrales nucleares en el territorio de Ucrania y con sus acciones amenazaron y amenazan la seguridad nuclear;

imponiendo sanciones al Instituto Kurchatov, centro nacional de investigación y principal instituto ruso de investigación en el ámbito de la energía nuclear, que justificó públicamente la agresión armada de la Federación de Rusia contra Ucrania, imponiendo también sanciones personales al Presidente de este centro;

excluyendo la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y entidades jurídicas conexas (afiliadas) del Pacto Mundial de las Naciones Unidas, por vulnerar los principios fundamentales de protección de los derechos humanos;

estableciendo restricciones para representantes de la Federación de Rusia y de la República de Belarús en el Organismo Internacional de Energía Atómica por lo que respecta al acceso a datos sobre la energía nuclear ucraniana, así como limitando su participación en la toma de decisiones del OIEA relativas a la energía nuclear ucraniana;

revocando la decisión de celebrar eventos bajo los auspicios del Organismo Internacional de Energía Atómica en el territorio de la Federación de Rusia en 2023 y boicoteando cualquier evento relacionado con el desarrollo de átomos por la paz iniciado por el Estado agresor, y

suspendiendo la participación de la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y entidades jurídicas conexas (afiliadas) en la Asociación Nuclear Mundial (WNA), la Asociación Mundial de Operadores Nucleares (WANO) y otras organizaciones internacionales especializadas.

3. Comiencen a desarrollar el mecanismo de sanciones y los criterios correspondientes, que habrán de aplicarse en el futuro si la Federación de Rusia, representada por la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y sus entidades jurídicas conexas (afiliadas), sigue ignorando las normas de seguridad nuclear a nivel internacional y los principios rectores del Organismo Internacional de Energía Atómica relativos a la seguridad física nuclear y, asimismo, comete acciones ilegales en centrales nucleares de Ucrania; y en el marco de lo anterior dispongan mecanismos y criterios para:

tomar el control de las inversiones de la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y de personas físicas y entidades jurídicas conexas (afiliadas) en el extranjero;

cerrar oficinas de representación de la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y entidades jurídicas conexas (afiliadas) y expulsar por la fuerza a sus representantes;

suspender todos los acuerdos intergubernamentales sobre proyectos de investigación en los que participen la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y personas físicas y entidades jurídicas conexas (afiliadas);

imponer sanciones personales a todos los funcionarios de la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom, entidades jurídicas conexas (afiliadas) y filiales, e

imponer sanciones a la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom, entidades jurídicas conexas (afiliadas) y todas las empresas subsidiarias para reducir su papel en los suministros internacionales en el mercado de la energía nuclear, estableciendo también restricciones al comercio y a cualquier otra relación comercial.

4. Creen grupos de trabajo interparlamentarios para formular objetivos concretos para los próximos años, destinados a reducir la cooperación con la Federación de Rusia, la Corporación Estatal de Energía Atómica Rosatom y personas físicas y entidades jurídicas conexas (afiliadas), buscar proveedores alternativos de bienes y servicios en el ámbito de la energía atómica y aumentar la capacidad de producción nacional de energía nuclear.

ЗВЕРНЕННЯ

Верховної Ради України

до парламентів іноземних держав, Європейського парламенту, Міжнародного агентства з атомної енергії та його держав-членів щодо запровадження заходів для зменшення співпраці з російською федерацією у сфері ядерної енергетики, а також накладення санкцій на підприємства та організації російського атомно-промислового комплексу

Високо цінуючи внесок світової спільноти у підтримку України в її протидії повномасштабній збройній агресії російської федерації проти України та висловлюючи вдячність за надану допомогу,

зважаючи на необхідність продовження процесу переосмислення ставлення до російської федерації та співпраці з нею в усіх сферах через її критичний негативний вплив на світову безпеку,

звертаючи увагу світової спільноти на тривале і кричуще нехтування ядерною безпекою з боку російської федерації, виражене в окупації та розміщенні нею військової техніки та особового складу на територіях українських атомних електростанцій, у психологічному та фізичному насильстві стосовно їх працівників, у проведенні бойових дій у безпосередній близькості до енергоблоків, а також в обстрілах цивільних ядерних об'єктів України, що призвели до неодноразових аварійних відключень атомних електростанцій від електропостачання,

засуджуючи заяву президента російської федерації про призупинення участі російської федерації у Договорі між російською федерацією та Сполученими Штатами Америки про заходи щодо подальшого скорочення та обмеження стратегічних наступальних озброєнь (СНО-III), а також доручення міністерству оборони російської федерації та російській державній корпорації з атомної енергії "Росатом" підготуватися до випробувань російської ядерної зброї,

ураховуючи необхідність відповідати на протиправну та цинічну ескалацію російською федерацією ситуації через ядерний шантаж світу, активне використання енергетики як зброї, тероризм, у тому числі залякування цивільного населення України,

зауважуючи, що одним із головних реалізаторів стратегії ядерного шантажу є російська державна корпорація з атомної енергії "Росатом" та пов'язані (афілійовані) з нею фізичні та юридичні особи, які безпосередньо залучені до постачання в обхід санкцій озброєння і військової техніки, сировини, обладнання та технологій підсанкційним російським оборонним компаніям та співробітниками яких беруть безпосередню участь у тимчасовій окупації Запорізької АЕС,

наголошуючи на необхідності належної та пропорційної реакції на неприпустимі порушення, вчинені російською федерацією, державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними та юридичними особами, незаконно присутніми на території України,

акцентуючи увагу на тому, що російська федерація стратегічно впроваджує власні ядерні технології та стандарти з метою розширення свого контролю над державами, що закуповують у неї збагачений уран та інші товари і послуги, пов'язані з ядерною енергетикою,

розуміючи, що послідовна, відповідальна та ефективна міжнародна політика у сфері ядерної безпеки є пріоритетом світової спільноти,

наголошуючи на потребі постійної співпраці на міжнародному рівні з розроблення та запровадження ефективного санкційного механізму щодо держав, які нехтують ядерною безпекою та вчиняють злочинні дії щодо цивільних ядерних об'єктів та їх персоналу,

керуючись проголошеними у міжнародно-правових документах цілями щодо досягнення високого рівня ядерної безпеки в усьому світі на основі зміцнення міжнародного співробітництва, вжиття ефективних практичних заходів для запобігання вчиненню актів ядерного тероризму та для притягнення до відповідальності винних у їх вчиненні,

зважаючи на тимчасову окупацію російською федерацією Запорізької АЕС, порушення законодавства України у сфері ядерної та радіаційної безпеки, Статуту Організації Об'єднаних Націй, Статуту Міжнародного агентства з атомної енергії, міжнародних конвенцій, резолюцій Організації Об'єднаних Націй, Ради керуючих Міжнародного агентства з атомної енергії та принципів ядерної безпеки та захищеності,

Верховна Рада України закликає парламенти іноземних держав, Європейський парламент, Міжнародне агентство з атомної енергії та його держави-члени:

1. Вжити заходів для зменшення впливу російської федерації на розвиток ядерної енергетики у світі шляхом:

скорочення закупівель російського ядерного палива, природного урану та супутніх послуг із поступовою повною відмовою від російських компонентів у ядерній енергетиці;

припинення укладання нових контрактів з державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними і юридичними особами на збагачення урану та закупівлю ядерного палива;

припинення укладання нових та розірвання укладених контрактів з державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею юридичними особами на проектування, будівництво атомних електростанцій та надання допоміжних послуг;

припинення дії інших торговельних угод, спільних проектів та промислових програм з державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними і юридичними особами, до моменту припинення здійснення російською федерацією ядерного шантажу, протиправної діяльності щодо українських цивільних ядерних об'єктів і матеріалів, виведення російських військ з території України та відшкодування збитків, завданих Україні внаслідок збройної агресії.

2. Належним чином відреагувати на неприпустимі порушення, вчинені державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними і юридичними особами на території України, шляхом:

застосування персональних санкцій до ключових посадовців державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб, зокрема членів правління та виконавчого директора корпорації "Росатом", а також виконавчих директорів усіх її дочірніх підприємств та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб;

застосування персональних санкцій до працівників державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею фізичних осіб, які втручалися та продовжують втручатися в роботу атомних електростанцій на території України та своїми діями загрожували та загрожують ядерній безпеці;

застосування санкцій до Національного дослідного центру "Курчатовський інститут", провідного російського дослідницького інституту у сфері ядерної енергетики, що висловив публічне виправдання збройної агресії російської федерації проти України, у тому числі персональних санкцій до президента цього центру;

виключення державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб з Глобального договору ООН за порушення засадничих принципів захисту прав людини;

встановлення обмежень для представників російської федерації та республіки білорусь у Міжнародному агентстві з атомної енергії в доступі до даних про українську ядерну енергетику, а також обмеження їх залученості до ухвалення рішень МАГАТЕ щодо української ядерної енергетики;

скасування рішення про проведення у 2023 році заходів під егідою Міжнародного агентства з атомної енергії на території російської федерації та бойкотування будь-яких заходів з питань розвитку мирного атому, ініціатором яких є держава-агресор;

призупинення участі державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб у Всесвітній ядерній асоціації (WNA), Всесвітній асоціації операторів атомних електростанцій (WANO) та інших профільних міжнародних організаціях.

3. Розпочати розроблення санкційного механізму та його критеріїв, що будуть застосовані в подальшому, якщо російська федерація в особі державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб продовжуватиме ігнорувати міжнародні норми ядерної безпеки та керівні принципи Міжнародного агентства з атомної енергії з фізичної ядерної безпеки, а також вчинятиме протиправні дії на атомних електростанціях України, серед яких передбачити механізми та критерії для:

взяття під контроль інвестицій державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею фізичних і юридичних осіб за кордоном;

закриття представництв державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб та примусове видворення їх представників;

зупинення дії усіх міжурядових угод про дослідницькі проекти за участю державної корпорації з атомної енергії "Росатом" та пов'язаних (афілійованих) з нею фізичних і юридичних осіб;

застосування персональних санкцій до всіх посадовців державної корпорації з атомної енергії "Росатом", пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб та дочірніх підприємств;

застосування санкцій до державної корпорації з атомної енергії "Росатом", пов'язаних (афілійованих) з нею юридичних осіб та всіх дочірніх компаній для зменшення їх ролі в міжнародних поставках на ринку ядерної енергетики, включаючи запровадження обмежень на торгівлю та будь-які інші ділові відносини.

4. Створити міжпарламентські робочі групи для розроблення конкретних цілей на найближчі роки, спрямованих на скорочення співпраці з російською федерацією, державною корпорацією з атомної енергії "Росатом" та пов'язаними (афілійованими) з нею фізичними і юридичними особами, пошук альтернативних постачальників товарів і послуг у сфері атомної енергетики та збільшення потужностей внутрішнього виробництва в ядерній енергетиці.

Апарат Верховної Ради України
12/38-2023/97655 від 08.05.2023



1182775

САС ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Підписувач: Апарат Верховної Ради України, 1 прим.
Сертифікат: 58E2D9E7E900307B0400000087172D00E1A89A00

Дійсний до: 25.10.2023 0:00:00

